

# TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL.

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.  
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

## Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipografiei arhidiecezane, Sibiu, str. măcelarilor 45.

## Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, strada măcelarilor nr. 45.  
Epistole nefrancate se refuză. Articoli nepublicați nu se inapoiază.

## INSERȚIUNILE.

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.  
rândul cu litere garmond.

## Împărăția lui Dumnezeu.

„Vină împărăția ta!”

### III.

*Pocăiți-vă!*.. Acesta a fost primul cuvânt, cu care s'a adresat evangelia cătră omenime. Posibilitatea doritei reînnoiri a vieții, venirea împărăției lui Dumnezeu între oameni, e făcută atârnată de la pocăință. „Dacă nu vă veți pocăi, — spuneă divinul propovăduitor al vieții celei nouă, — nu veți putea intra în împărăția lui Dumnezeu!” (Ioan 3. 5).

Cuvântul nostru „pocăință” nu e destul de expresiv, nu ne arată destul de pronunțat ideea pe care a exprimat-o Mântuitorul. Ii lipsește claritatea și precisitatea dorită.

În original, în textul grecesc, înțelesul e dat cu alte cuvinte. Aci se spune așa: „Începeți să cugetați altcum, schimbați-vă firea, schimbați-vă părerile din temelie”.

Asta ar fi deci *pocăința*. În cazul acesta, cuvintele lui Isus Cristos, cererea pocăirii pentru a putea intra în împărăția lui Dumnezeu, au pentru noi înțelesul următor: Pe pământ e posibilă, ba chiar obligată, o altă viață, divergentă de aceea pe care o duc oamenii acum, și sub a cărei apăsare gem cei mai mulți dintre ei. Volnicia, nedreptatea, egoismul, și peste tot domnia instincțelor dure și josnice nu sunt puteri pe cari omul nu le-ar putea învinge. Pe lângă ele, se mai găsește în om, — deși numai ascunse și desconsiderate, — sentimente mai bune, sublime și sfinte, cum e sentimentul frățietății, al dragostei neprihănite, al nizuinței spre adevăr, și peste tot spre desăvârșirea morală. Dacă sentimentele acestea nu vin înădărușite, dacă li-se dă teren de mișcare, dacă li-se permite dezvoltarea și înrădăcinarea în sufletul omenesc, — ele vor îmbrăca viața într-o splendoare covârșitor de lu-

minoasă. Viața se va schimba cu desăvârșire, încât nu se va mai cunoaște, puterea diavolului (răului) va fi înlocuită cu influența binefăcătoare a iubirii creștinești.

Aceasta împărăție a lui Dumnezeu poate să vină între oameni în oricare moment. Numai cât, oamenii, cari există acuma, în realitate, nu sunt accesibili pentru noua viață. Trebuie să fie deci reînnoiți cu desăvârșire. Trebuie să-și schimbe toate vederile despre viață, să-și înțieagă nedesăvârșirea, ba josnicia nizuințelor de mai înainte, și rugându-se, să se plece în fața noului izvor de viață, în fața spiritului iubirii evanghelice, în fața bunătății aducătoare de pace a lui Cristos, în fața neimpedecatei nizuințe spre adevăr!

Viața viitoare, precisată de Isus Cristos, cere ca condiție indispensabilă îndatorirea, ca omul să-și reoglindeze în sine chipul evanghelic al adevăratului om, să învețe a-și întocmi viața și a și-o acomoda față cu diferitele apariții din lume așa, ca și însuși Isus Cristos.

Evangelia a scos cu deosebită putere o idee mare la suprafață, o idee, care, durere, nici astăzi nu e înțeleasă din destul. Anume, că precum olariul cu dibăcia sa, cu munca sa, cu atențiunea sa determină forma și însușirea oalelor eșite din mâinile sale, tot așa și omul, din propriile puteri, din particularitățile sale și din firea sa specială își formează întregul caracter, care dă direcție vieții sale. Viața sa, firește, că nu poate primi alt caracter, decât numai așa, dacă însușirile sale fundamentale, ba întreaga sa fire trece prin schimbare și primește alt caracter. Nici o influență volnică externă, nici o supunere oarbă în fața autorității, nu poate să producă o radicală, și lucru principal, o *durabilă* schimbare de viață, ci pentru o astfel de schimbare fundamentală a vieții, pentru deplina închinare a vieții pe seama împără-

ției lui Dumnezeu, se cere negreșit o clară înțelegere a mărimii idealului moral din evanghelie, și o scârbă viu simțită față de ordinea de viață de mai înainte, pusă în serviciul boldurilor animalice ale naturii (firii) noastre dure și josnice, precum și o însătoșare după satisfacerea trebuințelor înalte, reclamate de spiritul nostru.

Pentru explicarea și motivarea acestei idei e foarte caracteristică și instructivă schimbarea de vorbe între Isus Cristos și Nicodim. Aceasta eră un fruntaș al Evreilor, (fariseu) și venind odată noaptea la Isus i-a spus: „Rabi, noi știm că ești un învățător, trimis de Dumnezeu, pentru că nime nu știe să facă semnele ca și tine. Dumnezeu fie deci cu tine!” Iar Isus i-a răspuns zicând: „Adevărat, adevărat grăesc ție, dacă nu se va naște cineva de nou, nu va putea să vadă împărăția lui Dumnezeu!” (Ioan 3, 1—3).

Dacă meditam serios asupra părțecilor citate din discursul purtat între Isus și Nicodim, și comparăm cuprinsul vorbelor rostite, vedem, că Isus n'a dat răspuns lui Nicodim. N'a reagat la ideea nocturnului său cercetător, ci a rupt discuția și cu o întorsătură a trecut la altă ordine de idei. Nicodim avea de spus cam următoarele: „Cu toate că frații mei, fariseii, te urăsc și sunt dușmani ai învățăturilor pe cari le răspândești în popor, eu nu pot să nu te recunosc de învățător divin. Minunile tale mă conving, că ești trimis de Dumnezeu. Sunt învățacelul tău și am venit să ți-o spun aceasta”. Iar Isus răspunzându-i a gândit cam următoarele: „Dacă tu astfel judeci, nu pot să te recunosc de învățacelul meu. Tu ai văzut minuni, și ai rămas surprins. Dar ai înțeles tu și adâncimile vorbirilor mele? Ai fost tu străbătut de fiorul apelului meu pentru a intra în împărăția lui Dumnezeu? S'a cutremurat sufletul tău de bucurie,

când a auzit despre icoana sânină a iubirii, adevărului și bunătății, icoana care e pe cale să fie coborâtă în lume? Ai fost tu încălzit de voința să renunți la toate, chiar și la cele mai scumpe inclinări ale tale, ba până și la legăturile de sânge, pentru ca să poți vedea realizate vorbele mele aici pe pământ? Te găsești tu acum în o dispoziție sufletească nouă, ție până aci necunoscută? E viu în tine sentimentul despre ruperea cu desăvârșire cu trecutul vrednic de ură, și despre dorința de a te vedea aruncat în brațele unei vieți nouă? Eu nu am venit ca cu minuni să pun în uimire mințile oamenilor, ci pentru ca cu cuvântul meu, cu exemplul vieții mele, să atrag inimile lor spre împărăția lui Dumnezeu! Misiunea mea e, să deștept în om voința bună, care acum dormitează, și toate mișcările vieții sale individuale și sociale să le supun voinței preasfinte a supremei rațiuni și a supremei iubiri: *voinței tatălui ceresc!* Nu toți cari îmi zic: Doamne, Doamne, vor intra în împărăția lui Dumnezeu, ci numai aceia, cari fac voința tatălui meu din ceruri! Le-ai înțeles tu toate acestea? Celce vrea să-mi urmeze, trebuie să se lapede de tot ce e josnic, rușinos și rău, trebuie să devină mort pentru păcat, și cu spirit sânin și de o curată sublimitate să treacă la o nouă viață. Adevărat, adevărat grăesc ție, dacă nu se va naște cineva de sus, nu va putea vedea împărăția lui Dumnezeu!”.

*In chestia națională. Domnul ministru de interne, contele Andrassy, a finit în sedința de Luni a dietei ungare o vorbire mai lungă în chestia națională, precizându-și politica față de naționalitățile nemaghiare din patrie în următoarele cuvinte: Dreptate față de masele mari ale naționalităților, și severitate necruțătoare față de agitatori. Vom reveni asupra importantei vorbiri.*

## FOIȘOARĂ.

### Sfinții Marii Împărați și întocmai cu Apostolii Constantin și Elena.

(Fine)

*Constantinopolul.* Împăratul Constantin, ca să poată ocărma mai lesne împărăția și să apere cu mai bun spor biserica, după porunca dumnezeiască a zidit o mare cetate, în care și-a mutat scaunul împărătesc. Cetatea aceasta împodobită cu minunate palaturi de tot felul s'a numit Constantinopol, sau Cetatea lui Constantin. Dintre toate zidurile cele frumoase ale acestei cetăți, cea mai minunată eră biserica sfinților apostoli, zidită numai din marmură învârgată, având de jur împrejur stâlpi înalți. Eră înfrumusețată cu minuni de zugrăveli și cu fel de fel de flori de aur.

În 11 Mai anul 330, Constantin adunând mulțimea de arhieriei a sfințit cetatea și minunata ei biserică, în care mai târziu el s'a și înmormântat.

Cetatea aceasta a fost dela Constantin încoace inima împărăției.

*Constantin și strămoșii nostri.* Țeara aceasta a noastră, în care împăratul Traian așezase pe strămoșii nostri ajunsese rău de tot. Împăratul Aurelian (Ler-Domn) scosese oștile împărătești dintr'însa, că-i trebuia la războaie în alte părți, și pe strămoși îi lăsase fără nici o putere de apărare. Drept ce au și năvălit hoștește asupra lor fel de fel de neamuri păgâne, cari îi jefuiau, îi duceau în robie, îi ucideau. Unul din aceste neamuri eră neamul așa numit al Goților. Goții năvăliau adeseori fără de veste în cete mari de mii și mii de oameni și neîntimpinând oștiri prădau tot ce le eșia în cale, ucideau ori robiau. Ba ei mai treceau și Dunărea și jefuiau și pe de ceea parte de rău.

Văzând aceasta marele Constantin, a plecat cu oștile împotriva lor, ca să-i pedepsească și să scape pe străbuni de îngrozirea lor. Și, ca și împăratul Traian, a durat un pod peste Dunărea, pe care și-a trecut oștile în țeara românească. Aici (la 20 Aprilie anul 332) i-a întâlnit și i-a bătut pe Goți de i-a zdrobit. Insuși regele lor Rausimond a fost ucis în luptă. Câți au scăpat de moarte au umplut cele păduri. Iar împăratul a dat știre în toată țeara, că

el plătește bine capetele de Goți. Atunci s'au pornit străbunii nostri la vânătoare de Goți prin păduri și prin câmpii, și ce nu căzuse în luptă cu Constantin s'a prins și ucis fără milă de Români. În chipul acesta marele Constantin a scăpat pe strămoșii de jafurile și de hoțiile Goților.

A mai purtat el, Constantin, multe și grele războaie, ba cu Sarmății la Dunăre, ba cu Perșii la răsărit, ba cu Francii la apus, și ca un viteaz nebiruit ce eră pe toți i-a supus sfinței crucei, pe care el o purta totdeauna în fruntea oștilor sale.

Toate aceste fapte minunate le-a săvârșit marele împărat povățuit de preînțeleapta, buna și evlavioasa sa mamă.

*Împărăteasa Elena și sfânta cruce.* Împărăteasa Elena eră nedespărțită de fiul ei, pânăce acesta a adunat sinodul cel mare dela Niceea.

Atunci sfânta Elena, văzând ce ajutor a avut fiul său și toată creștinătatea dela sf. cruce, s'a hotărât să meargă la Ierusalim și să caute lemnul crucii, pe care a fost restignit Christos Domnul. Și cum s'a hotărât așa a și făcut: însoțită de mulți slujitori, de preoți și arhieriei, sfânta femeie, deși trecută de 80 ani, a călătorit la locu-

rile sfinte și atata a căutat și atata a ispitit pânăce pe muntele Golgota a aflat îngropate trei cruci. Când le-a văzut a cunoscut că una din ele trebuie să fie crucea lui Christos, iar două a celor doi tâlhari, restignii împreună cu Domnul. Întrebarea eră acum: care din ele este a Domnului Christos?

Eră față patriarhul Ierusalimului, Macarie. Acest sfânt părinte a văzut, că tocmai duceau la groapă pe un mort și a poruncit celor ce-l duceau să oprească.

A dus apoi cele trei cruci și pe rând le-a pus peste sicriul în care zăcea mortul. Și o minune, când a pus peste sicriu pe una din cele trei cruci, mortul a înviat! Acesta a fost semnul, că crucea sub care s'a sculat mortul este crucea Domnului. Pe aceasta a luat-o împărăteasa și i-s'a închinat și o a sărutat. Asemenea a făcut și slujitori de ai împărătesei și ai patriarhului. Iar fiind față nenumărată gloată, fiecare ardea de dorința să vadă sfânta cruce și să i-se închine, dar nu le ajungea rândul la toți. Văzând deci că nu pot să o vadă și să i-se închine, credincioșii au rugat pe patriarhul să ridice crucea sus, deasupra

## Deschiderea delegațiilor.

Am dat în numărul trecut pe scurt știrea despre deschiderea delegațiilor, întâmplată Duminecă, în 25 Noemvrie, în palatul regal din Buda. De astădată dăm următoarele amănunte. Delegațiunea austriacă a ținut ședință de deschidere Duminecă la orele 10 dimineața, în palatul parlamentului ungar din Pesta, sub președinția principelui *Lobkovicz*, care a scos la iveală meritele foștilor miniștri comuni în vorbirea de deschidere rostită și a salutat cu căldură pe noii miniștri comuni, baronul *Aehrenthal* și generalul *Schönaich*. Ministrul comun de externe a prezentat apoi budgetul anului 1907.

La orele 2 d. a. delegații austriaci s'au întrunit în sala de recepțiune din palatul regal din Buda. După ce Maiestatea Sa și-a făcut apariția în sală, principele *Lobkovicz*, președintele delegațiunii austriace, i-a rostit următoarea alocuțiune:

„Maiestate imp. și apostolică regală! Urmând chemării preafinalte, membrii delegațiunii senatului imperial s'au întrunit din nou, ca să desbată budgetul pe 1907, și acum se află în fața tronului, pentruca înainte de începerea muncii, după un vechiu obicei să-și exprime omagiile față cu suveranul mult iubit. Timpul ce ne desparte de ultima sesiune a delegațiunii este foarte scurt. Să-mi fie deci îngăduit a promite în numele tuturor, că vom pertracta în modul obicinuit conștientios propunerile prezentate de guvernul M. Voastre. Preafinalta casă imperială a fost atinsă săptămânile trecute de o grea lovitură, plăcând domnului a chema pe arhiducele *Otto*, în floarea vieții. Din cauza acestui destin dumnezeesc, popoarele monarhiei jelesc împreună cu M. V. Convingerea mea este, că exprim sentimentele delegațiunii depunând umilele condolențe la treptele tronului. Maiestate! De câte ori suntem părtași distincției de a stă în fața iubitelui nostru Împărat și a privi în fața Lui, prosperitatea Lui preafinaltă ne umple de cea mai mare bucurie. Dumnezeu să dea M. V. încă mulți ani sănătate deplină. Dorința noastră cea mai intimă și rugăciunea cea mai ferbinte este aceasta“.

Maiestatea Sa Împăratul și Regele a răspuns cu următorul mesaj de tron cetit în limba germană:

„Cu satisfacțiune și mulțumită sinceră primesc asigurarea alipirei credincioase. În cursul acelor vreo câteva luni, cari au trecut dela ultima întrunire a comisiunilor regnicolare, nu a urmat în situația politică nici un fel de schimbare. Ca și până acum, așa și de aici înainte, va da direcție politicei noastre cultivarea raportului intim cu aliații noștri, a bunei înțelegeri cu imperiul rusesc, care sustă neîntrerupt privitor la orientul apropiat

tuturor, ca să o poată vedea cu toții și mai din depărtare și să i-se închine. Patriarhul le-a împlinit dorința și a înălțat sf. cruce de au văzut-o cu toții și i-s'au închinat.

Înălțarea aceasta a sf. cruci spre vedere și spre închinarea credincioșilor, întâmplată în ziua de 14 Septemvrie, s'a legiuit apoi să se prăznuiască în vecii vecilor, în fiecare an la 14 Septemvrie, cu înălțarea sfintei cruci ori Ziua crucii.

Mulțumind lui Dzeu că o a învrednicit să găsească sf. cruce, împărăteasa Elena a luat o parte din lemnul sf. crucii Domnului și l-a dus cu sine în împărăteasca cetate, iar pe cealaltă parte a pus-o în o raclă de argint și a încredințat-o patriarhului Macarie spre păstrare la patriarhia din Ierusalim.

Încă fiind în Ierusalim, împărăteasa a poruncit de s'au risipit capitele idolești zidite de păgâni pe muntele Golgota și în locul unde a aflat sf. cruce a zidit o mare și prea frumoasă biserică, numită biserică sfântului mormânt. Cu mari cheltueli sf. Elena a mai zidit și alte biserici, atât în Ierusalim, cât și în alte orașe pe unde umblase Domnul Christos învățând, și le-a dat credincioșilor spre închinare.

Întorcându-se în Roma, împărăteasa

și raporturilor pe deplin amicale cu toate celelalte puteri.

Acest mod ținem înaintea ochilor ca scop stabil al nostru susținerea păcii pe lângă deplina apărare a intereselor monarhiei.

Trebuințele guvernului meu de războiu pentru anul curent arată față de anul trecut o creștere motivată în mare parte prin urcarea prețurilor ce a urmat pe toate terenurile.

Pentru creditele extraordinare însă se reclamă sume cu mult mai mici, așa că întregul preliminar al guvernului meu de războiu arată o scădere însemnată față de anul trecut.

Guvernamentul provinciilor ocupate tinde și mai departe de a accelera prin serii de inovațiuni esențiale progresul neîntrerupt al acestor două provincii cu toate mijloacele ce îi stau la dispoziție.

Bosnia și Herțegovina vor putea și în anul 1907 acoperi toate trebuințele lor din venitele proprii.

Pătruns de încrederea, că Vă veți împlini datorințele cu zelul patriotic obicinuit, Vă salut cordial“.

Delegațiunea maghiară tot Duminecă înainte de amezai și-a ținut ședința de deschidere, sub președinția contelui *T. Zichy*. La orele 3 d. a. apoi delegații maghiari s'au întrunit în sala de recepțiune a palatului regal din Buda, unde făcându-și intrarea în curând și Maiestatea Sa, contele *Zichy*, președintele delegațiunii ungare, i-a adresat următoarea vorbire:

„Maiestatea Voastră imperială și apostolică regală!

Comisiunea chemată pentru desbaterea afacerilor comune, la chemarea prea grațioasă a M. Voastre întrunindu-se iarăși, se prezintă înaintea tronului Maiestății Voastre, ca să vă arete neclintita aderență către tron. Experiențele făcute în ultima sesiune ne vor ușura datoria de a studia temeinic chestiile comune.

Vom avea totdeauna înaintea ochilor situația materială a țării, și vom vota toate sumele, care se cer pentru apărarea țării, din devotament față de tron și din iubirea față de patrie, în speranța, că binecuvântarea păcii care este ținta Maiestății Voastre, va fi asigurată și pentru viitor patriei noastre, spre binele națiunii și gloria M. Voastre.

Cu astfel de sentimente începem a-gendele cu cari ne-a însărcinat voința Maiestății Voastre și parlamentul, și implorăm binecuvântarea cerului pentru activitatea noastră și pentru Maiestatea Voastră, iubitelui nostru rege încoronat.“

Maiestatea Sa a răspuns cetind mesajul de tron dat mai sus, acum însă în limba maghiară

a chemat la sine pe fiul său și dându-i povețe cum să chivernisească împărăția după învățăturile evangheliei, a adormit în Domnul, plânsă și binecuvântată de toată creștinătatea, a cărei mamă, apărare și sprijin fusese, și căreia i-a dat pe Constantin, Mântuitorul creștinătății de robia păgânătății. Că de nu era Elena soție lui Constantin, mii și mii de creștini ar fi fost muci și uciși de păgâni și de nu era Elena mamă lui Constantin, Constantin nu mântuia creștinătatea de goanele păgânilor, nu biruia sfânta cruce asupra idolilor.

Ea însă, ca soție a înblânzit pe Constantin de a cruța pe creștini, și, ca mamă, a crescut pe Constantin și l-a povățuit de i-a scos din robie. Pentru aceea s'a și învrednicit ea să fie pusă alături de Apostoli, și credincioșii îi cântă: „Cu fapte dumnezești ți-ai zidit inima bisericii lui Dzeu, Elena, și bisericii sfintite lui ai zidit, unde pentru noi a luat cu trupul precinstitele patimi“.

Botezul și moartea. Împăratul Constantin n'a fost numai un nebiruit viteaz și un cald sprijinitor și apărător al creștinătății, dar a fost și fără seamăn de evlavios și zmerit înaintea mării lui Dzeu. El, fiindcă alăt. neîncetat războaie și deci

## Boala Regelui Carol.

Maiestatea Sa Regina *Elisaveta* a României a scris zilele trecute în foaia germană din București „Bukarester Tagblatt“ următorul frumos articol despre boala Regelui Carol:

„Ce-i drept, nu e obiceiul între noi, ca să ne apărăm de număroasele neadevăăruri ce se tipăresc despre noi, în ziare, și chiar în cărți. E datina să ne învăluim într'o tăcere demnă și de nepătruns. Dar unele greșeli sunt păgubitoare din pricina pildei rele ce constituiesc, și în potriva celei din urmă din aceste greșeli, cari au circulat prin ziare, așa voi să protestez.

Dumnezeu mi-a pus doar condeiul în mână și nici odată nu am combătut, nici m'am apărat cu dânsul, dar de data aceasta simțământul meu de dreptate se revoltă peste măsură.

Regele e bolnav de un an, și în ultimele luni n'a avut o noapte fără de dureri, iar ziua a stat cu pumnul încheștat, rezistând cu îndârjire boalei, dar cu toate acestea nu și-a pierdut nici odată răbdarea. Cum s'a putut crede o clipă măcar, că bărbatul de fier nu va suportă o boală lungă cu aceeași tărie de voință, pe care a opus-o tuturor furtunilor vieții sale atât de agitate!

Răbdarea Regelui e și acum eroică. Și acum, când bărbatul, obicinuit să lucreze mult, este condamnat să stea culcat, să nu facă nimic, tocmai în ajunul deschiderii Camerelor, când altă dată îl năpădeau toate chestiunile, — și acum, când trebuie curajul de a nu afla măcar cum merg lucrurile, — amabilitatea sa n'a scăzut nici o clipă!

Fiecare prescripție medicală o urmează cu ceasul în mână, fiecare doctorie o înghite încet, fără a-și schimba fața, de parcă ar fi un deliciu.

Succesul este într'adevăr corăspunzător: de la cura de culcare și lapte, durerile au încetat, nopțile aduc liniște, și toată ziua o petrecem cetind. Toate mesele sunt pline de cărți; e doar greu să găsim una pe care el să n'o fi cetit încă. De oarece am darul să cetesc ore întregi fără a obosi, — ducem o viață foarte interesantă. Mai cu deosebire cetim „Memoarii“ din toate timpurile, de toate colorile și din cele mai diferite pene, ele îmbogățind cunoștințele istorice pe cari Regele, ca bărbat de stat, pune cel mai mare preț. El îmi spune în totdeauna:

Politica este istorie trăită, și totul se repetă în lume. Când cetești, vezi că popoarele rămân aceleași, și că în toate timpurile se poartă la fel.

Păcat, că nimeni nu-și poate arunca privirea în pacea și armonia acestei camere de bolnav.

În țara noastră, plină de soare, Noemvrie e o lună minunată și pătruns de soare e marele nostru dormitor.

Ferestrele dinăuntru stau deschise și lasă ca sfântul soare să dăruiască toată

mult sânge vrăsmășesc vârsă, se credeă nevrednic de sfânta și marea taină a botezului. Drept ce el nici nu s'a botezat până târziu, la bătrânețe, aproape de moarte.

Aflându-se în Nicomedia, a chemat la sine un Episcop, și primind sfântul botez, a lăpădat purpura împărătească și s'a îmbrăcat în haina cea albă a celor botezați, și, cum a vrut drept răsplătitorul Dzeu, aflându-se în această haină, curățit de ori ce întinăciune trupească și sufletească, ca un inger la 21 Mai anul Domnului 337, în vârstă de 64 ani s'a mutat în altă împărăție neasemănat mai strălucită decât împărăția pe care aici pe pământ o încercase cu alăta mărire.

Dacă sfinții Apostoli cu graiul au propovedit Evangelia în toată lumea și au adunat credincioși în biserica lui Dzeu, — împăratul Constantin cu sabia și cu sfânta cruce a mântuit biserica de robia păgânătății, a adus lumea la ascultare de cuvântul Domnului și a pus temelie vecinică credinței și ocârmuirii bisericii lui Christos.

De aceea s'a și învrednicit el să stea alături cu maică sa, sf. Elena, în împărăția cerească între Apostolii lui Dumnezeu.

camera. În camerele de alături toate ferestrele sunt deschise, așa că aerul rămâne curat și proaspăt, iar veselia luminează toate.

Celelalte femei mă întrebă adesea zimbând dacă, pe lângă toate grijile, n'am și puțină bucurie, că am și eu odată un soț, o fericire de care în ast minut de muncă multă noi femeile nu ne putem împărtași decât când bărbații ne sunt bolnavi?

Dacă însă scumpul bolnav ar fi iritat și nerăbdător, n'ar fi atât de frumos și n'ar trebui să fiu invidiată de fericirea, că pot să-l îngrijesc, o fericire pe care o îndeplinesc cu râvnă și nu voi s'o împart cu nimeni.

București, 8 Noemvrie.

Doctor Carmen Sylva  
medic de casă și îngrijitoare de  
bolnavi exercitată.

## Alegerea de protopop în tractul Branului.

— Raport special. —

— 27 Noemvrie n.

Joia trecută s'a făcut la Zernești alegerea de protopop pentru tractul Branului. Această alegere, care deja de multă vreme a ținut în mare emoție întreg protopopiatul și care cu interes a fost urmărită din toate părțile, a dat ca rezultat: 30 voturi pentru tinărul paroh din Râșnov, Constantin Proca, 25 voturi pentru Ioan Hamzea, paroh în Râșnov și 11 voturi pentru administratorul protopopesc Ioan Dan.

Protopopiatul s'a pronunțat prin rostul reprezentanților săi, membri ai sinodului protopopesc electoral. Voturile au fost date în raport invers cu etatea și anii de serviciu bisericesc ai celor 3 candidați. Ale cui sunt simpatiile în tract vededes cele 30 de voturi date tinărului paroh dela Râșnov C. Proca, care deși abia de 5 ani în serviciul școlii și bisericii române, prin cultura sa înaltă și naturelul său apropiat și afabil și tactul său priceput în toate de mult a cucerit simpatiile celor ce-l cunosc și cu dreptul trece printru cei mai scuturați și mai moderni preoți ce-i avem în părțile noastre!

Resultatul alegerii din Joia trecută l-a determinat în parte și discursul pronunțat prin care a deschis sinodul dl as. consistorial Nicolae Ivan, comisarul conducător al sinodului electoral. Comisarul consistorial, apreciind trecutul important în viața noastră culturală-bisericească al protopopiatului Branului — trecut ridicat la valoare istorică mai ales de când destinele bisericii noastre au adus în fruntea numitului protopopiat pe harnicul și energeticul protopop de odinioară, Ioan Mețianu, actualul șef al bisericii noastre — stabilește ca pildă pururea vie noului protopop ce va fi să chivernisească protopopiatul vacant, pe marele protopop de pe vremuri, și între problemele cele mai urgente îi recomandă viitorului conducător al tractului școala confesională română, cu multe ei neajunsuri, mai multe poate decât ori și unde în acest colț de țeară.

Tălmăcind cu căldură cuvintele psalmistului, gânduri și inimă curată imploară pe seama celorce prin votul lor chemați sunt să decidă soarta protopopiatului în viitor, vrednicia și harnicia desinteresată a candidatului și nu considerațiuni personale să fie criteriul de care se va lăsa inspirat orice membru sinodal conștiu de importanța morală a votului său, în acest sens trebuie tălmăcită și invocarea duhului sfânt ce a premers deschiderii sinodului electoral — încheie comisarul consistorial.

Cuvintele comisarului conducător au făcut o adâncă impresie asupra celor prezenți, iar tactul deosebit, cu care a știut trece peste toate asperitățile actului electoral a satisfăcut pe toți membrii sinodului fără excepție. Sentimentele de mulțumire ale sinodului pentru buna conducere au fost tălmăcite prin rostul preotului G. Babeș din Sobodolul Branului.

Om trebuie să fie în adevăr în toată puterea cuvântului acela, care luând în primire moștenirea marelui protopop de pe vremuri Ioan Mețianu, — va ști să înfrățescă devotament desinteresat cu

fortă corăspunzătoare de muncă și care în același timp va ști cu neînfrântă perseverență să-și păstreze dela înălțimea postului său echilibrul în noianul de rescutări și susceptibilități, cari prin fatalitate sunt legate și de acest protopopiat.

Dacă prea Ven. Conzistoriu, al cărui vot va fi chemat să întărească pe unul din cei trei aleși ai sinodului, se va pronunța pentru acela, care să fie și bărbatul de încredere al autorităților noastre superioare bisericești, și bărbatul doritorilor protopopiatului, dar mai presus de toate bărbatul de caracter devotat și capabil de muncă, — va cimentă prin votul său concluzura armonică a tuturor factorilor și astfel pentru multă vreme va asigura liniștea și prosperitatea văduvitului tract.

(ns).

## NOUȚĂȚI.

**Boala Regelui Carol.** Ziarele din București scriu, că Majestatea Sa Regele Carol a început să părăsească patul peste zi, face primblări prin palat, și lucrează câte 2—3 ore pe zi în bibliotecă, punându-se în același timp în curent cu evenimentele din țară și din afară.

**Foaie nouă în Budapesta.** Ziarele maghiare scriu, că fruntașii români au ținut consfătuire zilele trecute în Budapesta, în chestia înființării unui ziaru nou românesc, care va apare în fiecare zi, în Budapesta.

**Deschiderea corpurilor legitimoare române s'a făcut** Miercuri în București, prin mesaj de tron, cetit de prim-ministrul Cantacuzino.

**Pădurile universității săsești.** Ieri, Joi, s'a ținut licitație în Sibiu, pentru darea în exploatare a pădurilor celor șapte județe, proprietatea universității săsești. S'a făcut următoarele oferte: Contele A. Mikes și soții, 15.300.000 cor. Goldfinger și Teplánszky 17.733.000 coroane și Societatea maghiară-italiană din Fiume 18.000.000 cor. Prețul de strigare a fost 15.027.236 cor. 40 fileri. Cum se știe, în primăvara universitatea săsească legase contract cu altă firmă, pentru prețul numai de zece milioane cor., dar guvernul n'a încuviințat contractul, ci a ordonat licitație publică.

**Procesul Slovacilor.** Luni s'a început în Rozsahy procesul Slovacilor acuzați pentru agitație la alegeri. Sunt 16 acuzați în frunte cu preotul Hlinka și medicul Dr. Wavro Scobar. Apărătorii sunt dnii dep. Cor. Bredicianu și Dr. Aurel Vlad și Iuliu Mudrony.

**Bărsan la Arad.** „Tribuna” aduce știri, că reprezentanța teatrală a trupei lui Bărsan a fost amânată pe timp nedeterminat din cauza unei „forțe majore”. Ar fi fost mare mirarea să nu vadă jidanii pînțenați din Arad și în aceasta o periclitare a „ideii”. Temerea lui Bărsan s'a împlinit.

**Osămintele lui Clain.** În ședința a treia a sinodului din Blaj s'a făcut propunere, ca să se aducă în patrie osămintele lui Clain și să i-se ridice o statuă lui și alta lui Atanasie în Blaj. Sinodul o decise să lase osămintele deocamdată la Roma, „că să fie astfel o legătură și mai atractivă între biserica românească unită și legașul credinței și neamului nostru”. („Unirea”, Nr. 48) Propunerea referitoare la statuă e lăsată deocamdată la o parte.

**Concert în Agnita.** În ziua de 25 Nov. n. a aranjat preoșimea și învățătoimea din tractul Agnita o convenire socială în centrul Agnita împreună cu cântecul de cor și reprezentanța teatrală. Corul compus din preoții E. Terhilă și Constantinescu și învățătorii Gligor, Savu, Șuma, Cârstea, Șerban a executat sub conducerea pr. Cosma o serenadă de Marschner și compozițiile lui A. Bena „Sboar'al nopții” și „Mândrulă de la munte”. S'a predat apoi piesele teatrale „Idil la țară” și „Fetele casnice” în cari rolurile le au ținut doamnele Floca, Terhilă, Savu, Cârstea și Girda, dșoara Nicolă și domni Cârstea, Șerban, Gligor și Comșa. La urmă a mai predat dl Comșa anecdota „Țiganul la cătane” de C. Suci. Atât coriștii cât și debutanții în piesele teatrale s'au achitat precis de rolul lor provocând în publicul asistent mulțămire și dispoziție animată. După concert s'a încins jocul vesel până în amurgul dimineții, când s'au depărtat cu toții în firma convingere că bunăînțelegere este restabilită.

**Hymen.** Elisabeta Bohățielu de Glod, din Cluj, și Dr. Dionisie Roman, avocat în Medias, logoditi.

— Valeria Poppu și Victor Mandea l fidanțați.

† G. T. Buzoianu un vechiu profesor de valoare și muncitor distins pe terenul didacticei a încetat din viață Dumineca trecută în București.

† Maria Hermann, elevă a școlii civile de fete din Deș, fiică a parohului gr. or. Augustin Hermann din Văleni, după o boală îndelungată și după împărțirea cu sfințele taine în deplină liniște creștinească și-a dat sufletul în mâinile creatorului la 31 Oct. (13 Nov.) a. c. în frageda etate de 15 ani. A fost înmormântată în cimiterul din Văleni la 2/15 Nov. a. c. — O jelesc întristații ei părinții, frații și numeroase rudeni. Odihnească în pace blândă și inocenta floare, ruptă în primăvara vieții.

**Distincții.** 13 societăți culturale ungurești, cu drept de liber exerciții din România, au fost distinse cu premii la expoziția din București. Prezid. societ. „Bukaresti Magyar Ujság” a fost decorat. Patrioții nostri pot lua exemplu.

**Desbinare.** Prin foile ungurești s'a lătit vestea, că deputații naționaliști sârbi, afară de Polit, se rup de clubul naționaliștilor și se alătură de alt partid. Oficioș încă nu e confirmată știria, care poate că numai pentru aceea e lansată, fiindcă patrioților le-ar fi pe plac să se întâmple așa.

**Timișoara a adresat o rugare** către guvern, prin care cere ca să ridice acolo a treia universitate pe care o plănuește statul de ani de zile.

**Spinul din Nereu.** Înainte cu vreo 2—3 ani s'a zidit în comuna Nereu (Banat) o casă a bisericeii, pe care s'a pus inscripția „Casa națională a bisericeii române gr. ort. din Nereu”. Lucrul acesta cum spune „Drap.” natural a fost spin în ochii „ideii” și s'a dat poruncă să se șteargă inscripția. Dar deoarece poporul n'a voit, a trebuit să vină notarul însuși cu jandarmii și cu forța să pună pe un zidar sub paza lor să șteargă inscripția. Au putut apoi răsufli mai ușor, după ce au văzut marea primejdie delăturată!

**Orașul Rózsahagy a fost pus** sub curatelă. S'a constatat — zice-se — multe incorectități. Funcționarii toți au fost trași în cercetare. Adevăratul motiv e însă, că reprezentanța orașului e naționalistă slovacă dela ultimele alegeri încoace.

**Țarevna văduvă,** e în pericol de a fi ucisă. S'a dat de frile unei conjurații anarhiste în potruva ei. O fată a luat asupra sa angajamentul de a executa crima. O caută poliția.

**Furt.** Un negustor cu numele Stiebler a furat din Italia obiecte de preț în valoare de o jumătate de milion de lire. A fost prins în Pesta.

**Căpitanul Voigt,** viteazul dela Köpenick a ajuns pe banca acuzaților. Pertractarea s'a început Marți. Sunt semne, că nu se va isprăvi curând.

**Societatea acad. teol. „Academia ortod.”** pentru literatură, retorică, și muzică bisericească, în seminarul arhidiec. din Cernăuți s'a constituit pe anul administrativ 1906/7 în modul următor: Prezident: Gavril Străinul. Secretar II (interne): Arseni Fărtaș. Cassar: Vasile Telegaș. Secția literară: Prezidentul secției și viceprezident I: Stefan Jianu. Referent și bibliotecar: Ioan Puiu. Adlat și econom: Mihai Corduș. Secția muzicală: Prezidentul secției și viceprezidentul II: Victor Berariu. Adlat I și controlor: Silviu Dragomir. Adlat II și secretar I (externe): Mihai Rusu. Comisia revizuitoare: George Negură, referent, Victor Hermann și Mihai Bucovețchi, adlați.

**Omul maimuță.** Prof. Klatsch în călătoriile sale prin Australia a descoperit acolo o femee indigenă care era foarte aproape de maimuță având mâinile și picioarele egal formate. Se crede, că această ființă face parte din categoria aceluia gen de ființe, care formează trecerea dela maimuță la om și pe care l-a căutat înzadar Darwin.

**Inima lui Ramses II.** Revistele științifice franceze aduc vestea, că nu demult au sflat arheologii patru ulcioare frumoase și examinându-le au aflat că ele sunt de pe vremea lui Ramses II. Într'un ulcior au aflat îmbalzată inima lui Ramses, care se adunase într'o bucată de materie tare ca peatra, de 8 cm. de mare. Numai

cu fereștrăul au putut-o tăia. Examinată sub lina măritoare s'au constatat exact toate micile organe ale inimii. În celelalte trei ulcioare erau intestinele îmbalzamate în fel de fel de aromate, cari și-au păstrat încătușa mirosul până acum, deși trecuseră peste 3164 ani.

**Abonați ziarul „Mercur”.** Cea mai bună, mai exactă și mai autentică informație despre rezultatul fie cărei trageri la sorți o dă ziarul „Mercur”, care apare în Praga (Graben Nr. 14). Cu 1 Ianuarie 1907, intră în anul XXVII al existenței. Afară de datele oficioase referitoare la trageri, ziarul acesta aduce și informațiuni despre evenimente financiare din lumea întreagă. Abonamentul face 6 coroane la an. Cei ce abonează ziarul „Mercur” pe anul viitor 1907, primesc ca premiu, fără nici o taxă, registrul tuturor hărților de valoare cari au fost trase până la finea anului 1906, a căror valoare însă n'a fost ridicată încă, cum și un calendar universal de trageri și un șematism de prescripție. A se adresa administrației, în Praga. (Prag, Graben, 14).

**Toate mamele se vor interesa de „Emulsion”** ul lui Scott despre care atâta se pomenește în foaia noastră, „Emulsion”-ul este un preparat de oleu de pește, pe care copiii îl iau cu preferință și care se întrebunțează cu mai mult efect decât oleul simplu de pește. Se capătă în farmacii.

## Cărți și reviste.

**Cartea de Aur.** „Gazeta Transilvaniei” scrie despre volumul IV al „Cărții de Aur”, apărut de curând, următoarele: Acest tom foarte voluminos, cuprinde 864 de pagini. Sunt publicate în el toate vorbirile deputaților, pe cari i-au avut Români în dieta ungară în sesiunea parlamentară din anii 1865 până la 1868, prima sesiune parlamentară în era constituțională. Vorbirile sunt luate toate din ziarul dietei și sunt date în traducere românească, după notele luate în dietă.

Nu mai trebuie să inzistăm asupra importanței actuale mari a acestui izvor de date istorice ale luptelor noastre pentru egală îndreptățire națională în acest stat. Di Păcățian și-a câștigat un merit mare prin scrierea acestor cărți, adunând cu multă anevoință și sârguință datele și vorbirile istorice și lucrând, așa zicând, în ploaia de gloanțe, ca unul, asupra capului căruia zi și noapte atârna sabia procurorului.

Merită să fie recompensat pentru această muncă, prin interesarea Românilor, și dorim domnului Păcățian, ca în curând numărul abonaților săi la „Cartea de Aur” să fie îndoit și întreit de mare.

Românii nostri să arete că sunt vrednici de viața națională prin fapte, sprijinind întreprinderile naționale cum e și aceea a dlui Păcățian.

Prețul unui exemplar din volumul IV. este de 10 cor. Pentru România 12 lei.

## Din public.†)

### Mulțămită publică.

Subscrișul paroh din parohia Beșă tractul Sighișoarei, vin în numele comitetului parohial a aduce și pe această cale cea mai profundă mulțămită jos numiților drept credincioși creștini aflători în America orașul Madison, cari au binevoit a ne ajutat cu obolul lor la edificarea școlii noastre.

În primul rând mă simt deobligat a mulțami Mult Stimatului Domn Moritz Waldmann, care deși e de altă confesiune și naționalitate, ca colectant și-a dat cea mai mare siliță spre a ne aduna bani premergând cu exemplul frumos și dăruind însuși suma considerabilă de 20 dolari.

Ceilalți sunt: Mihailă Pinteș 2 dolari, Petru Diaș, Ioan Diaș, Zaharie Micu, Ioan Inea, Ilie Radu, Zaharie Pinteș Neag, Gheorghe Baciu, Ilie Sârban, toți din comuna Feriheș lângă Sighișoara, fiecare câte 50 cenți. Iacob Rinea din Hârșeni 1 dolar și Candid Rinea 10 cenți, Andreu Andreăș 25 cenți, Dănilă Rinea, Zaharie Grosu, Gheorghe Lie, fiecare câte 10 cenți, Vasile Doboliță, 25 cenți, toți din Hârșeni. Ioan Lasu din Szent-Marton 1 dolar, N. N. 2 dolari, Elie Linzea 1 dolar și Gheorghe Muntean 25 cenți, ambii din Nadeș, Gligor Hopârtean 1 dolar, Ilie Boitos din Boiul-mare 5 dolari, Stefanu Hintan din Ghôtelek 1 dolar, Ioan Milca 50 cenți și Ioan Tiotea 1 dolar, Ioan Cergezan 50 cenți, toți din Hașfalău, Iosif Constantin 50 cenți și Ioan Adam 50 cenți, Iosif Muntean 25 cenți, toți din Danoș, Toma Blandușă din Țințari 50 cenți, Mihai Neagoi 50 cenți, Maria Neagoi 50 cenți, Gheorghe Iendea 50 cenți, Alexă Schiopu 25 cenți, Ioan Scortea 50 cenți,

\*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta Redacțiunea nu primește răspunderea.

Nicolae Gojman 50 cenți, toți din Țințari. Zosim Marcu din Soard 50 cenți, Pop Vasiliu din Györteles 50 cenți, Nicolae David din Gălaț 50 cenți, Ioan Roman 50 cenți, Ioan Arsu 1 dolar, ambii din Răușior, Gheorghe Popa Radu din Poșorta 1 dolar, Nicolae Munteanu din Gușterita 1 dolar, Bucur Joanta din Șona 1 dolar, Sami Linez din Șulumberg 1 dolar, Alexandru Șarbanu Greavu 50 cenți, din Lisa, Nicolae Ija, din Selușul-mare 50 cenți, Panicu Milan, din Macevici 50 cenți, Ioan Cucu, din Mândra 25 cenți, Iacob Taroas, tot din Mândra 25 cenți, Gheorghe Luca 25 cenți, Lazar Juga 25 cenți, ambii din Toderița. Ioan Mitea din Ileri 25 cenți, Nicolae Juiiu din Armeni 25 cenți, Isanu Zacheu 10 cenți, Gheorghe Pavel 5 cenți, din Ubărești, Dumitru Voina din Vinerea 25 cenți, Mihailu Achim, din Petrifalau 25 cenți, Ioan Clies 25 cenți, Popa Adam 25 cenți, din Ribița, Dumitru Rus din Bărd 25 cenți, Fazakas Toader din Coroiu 25 cenți, Radu Balgărăzan din Ibașfalău 50 cenți, Gheorghe Rucărean din Bruiu 25 cenți, Teodor Cotofan din Avrig 5 cenți, Ioan Marcu din Hozman 25 cenți, Simion Mihuleț 25 cenți, Simion Oana 25 cenți, Aron Dragoman 30 cenți, toți din Țichindeal. Simion Cloțanu din Hozman 30 cenți, Vasilie Danciu din Avrig 25 cenți, Rafailă Cialac din Naidași 25 cenți, Gavrilă Burja din Nuced 50 cenți, Lazăr Lința și Mihailă Sacula din Naidași 25 cenți, Gheorghe Muntean din Naidaș 25 cenți, M. Gordic 50 cenți, Nicolae Bios Macedoneanu 2 dolari, Nicolae Căndea din Ferihaz 25 cenți, Ioan Nicola Macidonean 1 dolar, Trin Vasilie din Sălgăji 30 cenți, Ioan Arcus din Bioman 10 cenți, Gavrilă Tălpaș din Geogi 50 cenți, Macas Ioan din Diomal 50 cenți, Gheorghe Cernea din Paloș 25 cenți, Ilie Onice din Geogiul de sus 50 cenți, Nicolae Bechiu din Vlădeni 1 dolar.

Totodată ne exprimăm mulțămită și față de credincioșii din orașul Jougstown din Ohio, cari asemenea au binevoit a contribui la edificarea școlii noastre având ca colectant pe vrednicul frate Nicolae Rohan din Șaeș, care asemenea a premers cu exemplul frumos, contribuind cu suma de 2 dolari.

Contribuenții la această colectă sunt: Pavel Handa și soția sa Dumitra 2 dolari, Ioan Adam Aron 25 cenți, Ioan Adam 50 cenți, Avisalom Barbu 50 cenți, Lazăr Stoica 25 cenți, toți din Criș. Ioan Harbădă din Felța 1 dolar, Nicolae Stoicanu din Ibașfalău 25 cenți, Ioan Călugăr din Veneția de jos 25 cenți, Nicolae Jancu din Laslea-mare 25 cenți, Emanuil Burlea 25 cenți, Ioan Burlea 25 cenți, Ioan Coman 30 cenți, Dumitru Coman 30 cenți, Nicolae Fleșeriu 25 cenți, Partenie Ticușan 25 cenți, Ioan Lup 50 cenți, Stefan Caraba 50 cenți, Zaharie Petrează 25 cenți și Ioan Moldovanu 25 cenți, toți din Trapold lângă Sighișoara. Ioan Moldovan din Rodbav 50 cenți, Nicolae Filip din Gălați 25 cenți, Nicolae Cămpăian din Sarpatak 25 cenți, Ioan Marcu 1 dolar june, Artemiu Sighișoreanu june 1 dolar, Teofil Barbu june 1 dolar și Vasilie Roboșanu june 1 dolar, toți din comuna noastră Beșă, Ioan Manta 50 cenți, Anna Rohan Ștefan 25 cenți, Ioan Rohan 25 cenți, toți din Șaeș. Vasilie Faur din Lazu 25 cenți și Dumitru Faur din Lazu 25 cenți.

Tuturor acestor marimimoși donatori le doresc viață pacinică. Bunul Dzeu să le ajute ca să se poată reînăpăia în pace și mulțămită la căminele lor dorite.

Beșă, la 16 Noemvrie 1906 n.

Dimitrie Pulca  
paroh gr. or.

## Teatru.

Sămbătă 1 Dec. n.: *Unsre Käte*, comedie în 3 acte de Henri Davies.

## PENTRUCÉ

se preferă „Emulsion”-ul lui Scott față de oleul simplu de pește? Pentru că oleul de pește simplu cauzează conturbări la mistuire și organismul numai o parte a oleului de pește o poate suportă, pecând în „Emulsion”-ul lui Scott oleul de pește este împărțit în mici picături așa, că în felul acesta și cel mai slab stomac cu ușurință îl poate mistui. Deci „Emulsion”-ul lui Scott în urma puterii sale de nutrire și vindecare folosește foarte mult. Și putere nouă înseamnă viață nouă. II 252 1—4

Pescarul cu batogul cel mare este dovada pentru adevărata procedură a lui Scott.

Trimitându-se 75 ăleri în mărci postale, și arătând de jurnalul acesta se trimit sticle de probă franco de cătră:

Dr. EMIL BUDAI „Stadtapotheke”  
EUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Prețul sticlei originale: cor. 2-50.  
Se capătă în toate farmaciile.

## „Margineana“,

instituit de credit și economii, societate pe acții în Pojana.

## Convocare.

Domnii, cari au subscris acții la înființândul instituit de credit și economii, „Margineana“, societate pe acții, sunt invitați prin aceasta în senzul §-lui 154 al legii comerciale la

**Adunarea generală constituantă** care se va țineă Duminecă, în 9 Decembrie 1906 st. n. la 1 oră p. m. în sala hotelului Vlad din Poiana cu următoarea

## Ordine de zi:

1. Constatarea acționarilor prezenți și a acțiunilor subscrise.
2. Deschiderea și constituirea adunării.
3. Raportul fondatorilor.
4. Statorirea și asigurarea capitalului de acții prin subscrieri și plătiri.
5. Deciziune asupra înființării societății.
6. Stabilirea statutelor societății.
7. Alegerea comitetului de supraveghere.
8. Deciziune cu privire la răspundabilitatea fondatorilor stabilită în §. 152 al legii comerciale.

Conform §-lui 155 din legea comerciale fiecare acțiune dă un vot, însă nici un acționar nu poate exercita mai mult de 10 voturi. Participarea la adunare se poate face sau în persoană sau prin plenipotențiați, cari însă trebuie să fie acționari.

Poiana, în 29 Decembrie 1906.

[289] 1—1

**Fundatorii,**

## Preț redus!

**Țara noastră, descrierea părților Ardealului spre meazăzi și Valea Murășului,** de Silvestru Moldovan, se vinde cu prețul redus de 1 cor. (în loc 2 cor.), plus porto 20 fil. la *Librăria arhidiecezană din Sibiu* (Nagyszeben).

## Candidat de avocat.

Subscrisul am lipsă de un **candidat de avocat** cu praxă foarte bună, capabil a conduce cancelaria, lucrând și în cauze mai complicate independent.

De sine înțeles în limba maghiară are să concipieze fluid și să o poseadă deplin și în graiu viu.

Mai departe primesc și un **cancelist** pentru a prevedea lucrurile mai mici fără îndrumări, pretinzându-se de altcum și dela dânsul cunoștința limbei române și maghiare.

Reflectanții își pot ocupa locul pe lângă condițiuni favorabile — imediat.

**Dr. Mátyás Lázár, avocat**

[288] 2—3 Sibiu, str. Urezului 11.

## 80 Hctl.

de **vinuri** curate sunt de vânzare, din anii 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904 și 1905. A se întreba: Sibiu, Holzgasse Nr. 5. [287] 2—3

Biblioteca religioasă  
— a „Telegrafului Român“ —

## Sfinții:

1. Vasile cel mare . . . . . 20 fil.
2. Marele Mucenic George . 30 „
3. Apostolii Petru și Pavel . 30 „
4. Marele Mucenic Dimitrie și Sfinții Marii Impărați Constantin și Elena (sub tipar) 30 „

Ediție populară, alcătuită după „Viața Sfinților“, tipărită în București la 1835, de **Simeon Popescu**, protopresbiter. Sibiu 1906. Tiparul TIPOGRAFIEI ARHIDIECEZANE, de unde se pot procura. ∞ ∞ ∞ ∞ ∞ ∞ ∞

## Pentru pacienții de stomach!

Tuturor cari în urma răcelii ori a prea marelui împovărări a stomachului sau prin consumarea de mâncări greu de mistuit prea reci ori prea calde sau prin un trai neregulat și au contras bôle de stomach, precum:

**Catar de stomach, Sgârceiuri de stomach, Dureri de stomach, Mistuire grea sau astupare de stomach** li-se recomandă un bun mijloc de casă, ale cărui rezultate escelente de mulți ani sunt deja probate. Acesta este:

## Vinul de burueni al lui Hubert Ullrich.

Acest vin este preparat din burueni renumite și recunoscute ca tămăduitoare, cu vin bun; întărește și înviorază organismul de mistuire al omului. Vinul de burueni delătură conturbațiile de mistuire și influențază puternic asupra noii formări de sânge sănătos.

Prin întrebuițarea regulată a vinului de burueni bôlele de stomach vor fi curate încă în formare. Să nu întârzie nime dar a-l folosi încă de cu vreme. Simptome, ca: dureri de cap, rigăeli, arsuri în stomach, inflamații, amețeli cu vomări, cari la pacienți cu suferințe învechite apar cu atât mai vehement, dispar adesea după câte-va beuturi de vin de burueni.

cu urmările lor neplăcute, **maladii, dureri colice, bătăi de inimă, insomnie**, precum și conglomerarea sângelui în ficat, plină și suferințele hemoroidice de multe-ori se delătură iute cu vinul de burueni. Vinul de burueni delătură mistuirea grea și depărtază prin un scaun ușor materii stricute din stomach și intestine.

**Fața palidă și slabă, anemia și slăbiciunile** sunt de obicei urmările unei mistuiri rele a formării insuciente de sânge și a stării bolnăvicioase a ficatului. **Lipsa de apetit și reaua dispoziție**, precum și durerile de cap și nopțile pierdute (insomnie) consumă adeseori încetul cu încetul multe persoane. Vinul de burueni dă slăbetei puteri de trai un nou și prospăt impuls. Vinul de burueni mărește apetitul, ajută mistuirea și nutrețea, ușurează formarea și schimbarea materiei, inlesnește formarea sângelui, calmază nervi escitați și crează nouă **voe de viață**. Nenumărate scrisori de recunoștință și mulțumită dovedesc acestea.

Vinul de ierburi se află de vânzare în sticle fl. 1.50 și fl. 2.— la farmaciile din Sibiu, *Tunisor, Seliște, Ocna, Slimnic, Șeica-mare, Noerich, Avrig, Tâlmaci, Boița, Cisnădie, Poplaca, Gurartului, Jina, Poiana, Mercurea, Călnic, Loman, Pianul-de-sus, Petrifalțu, Sebeșul-săseș, Vințul-de-jos, Daia, Spring, Vingard, Ohaba, Beșineu, Mihalț, Teiuș, Blaj, Pânade, Țapu, Mediaș, Birjel, Sân-Mărtin, Ibașfalțu, Basna, Agnita, Cincu-mare, Boholț, Făgăraș, Beclean, Câmpulung, Râmnic-Vâlcea, Cudjir, Orăștie, Deva, Hunedoara, Hașeg, Lunca, Puș, Ohaba, Ponor, Alba-Iulia etc.* — precum și în toate celelalte localități mai mari și mai mici din Ardel, Ungaria și Austria.

Farmaciile din Sibiu trimit 3 și mai multe sticle de vin cu prețurile originale în toate calitățile din Austro-Ungaria.

**Păziți-vă de falsificări!**

Să se cêră anumit:

**Vinul de burueni al lui Hubert Ullrich.**

Vinul meu nu este o medicină secretă. Părțile lui constitutive sânt: Vin de Malaga 50,0 Spirit de vin 100,0, Glycerin 100,0, Vin roșu 240,0, Sirup de fragi 150,0, Sirup de cireșe 320,0, Coacăză, Aniș, Rădăcină „Helen“, iarba ferului americană, Rădăcina „Entianus“, „Kalmus“ à 10,0. Tote aceste se amestecă. un. dcm. [11] 39—

## Magazin de specialitate!

Mare depozit de **juvaericeale, aurării, argintării, oroloage** de aur și de argint, pentru domni și dame toate noutăți.

**A. MORAWETZ, juvaer și gravor.**

Sibiu, strada cisanădiei nr. 14.

[74] 35—

Aur și argint vechiu se cumpără ori se primește ca plătire.

NOU!

NOU!

Somatose  
fluide.

**Mijloc tonic**

producător de apetit și întăritor de nervi.

[63 a] 20—26

La 7 Expoziții publice cele dintâi premii.

Veritabil numai cu



Soșoni, slippers  
**Galoși**  
de Petersburg.

Singurii contrahenți:  
**Messtorff Behn & Co.**  
Viena I.

Vânzare în detal în toate prăvăliile mai bune de încălțăminte, de modă și gumă.

[264] 4—6

**ÎN 6 ZILE**  
LA  
**AMERICA**

Transport de persoane  
in  
**Canada și Argentina.**

Cereți clarificări.

E de ajuns carte postală.

Răspundem în românește.

**Falk et Comp.**

Secția românească.

**Hamburg**

Strada Raboisen Nr. 30.

257 7—26